

LANGUAGE SELECTION

PAGE 2-10	ENGLISH
PAGE 11-19	DEUTSCH
PAGE 20-28	NEDERLANDS
PAGE 29-37	POLSKI
PAGE 38-46	ESPAÑOL
PAGE 47-55	ITALIANO
PAGE 56-64	FRANÇAIS
PAGE 65-73	SVENSKA

Thank you for choosing our products.

This user manual is designed to guide you through the purpose of use, safety, storage and maintenance and application of your product.

Please select your preferred language from the options above and scroll to the required language.

Any remarks? Please contact your Loadlok/Roland contactperson!

Contact info on our websites: www.loadlok.com and www.roland.eu

PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES



Version: 1.0
Creator: Thomas Perri
Creation Date: April 2024



PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES



Table of Contents:

1. Introduction

1. Welcome

2. General Information

1. Loading Safety Systems
2. Information

3. Purpose of Use

1. Intended Use
2. Inappropriate Use

4. Safety

1. General Safety Guidelines

5. Storage and Maintenance

1. Maintenance, Care and Storage
2. Disposal
3. Packaging
4. Discard

6. Application

1. General Installation Remarks
2. Installation

PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL



1. Introduction

1. Welcome:

Welcome to the world of reliable cargo securing with the LOADLOK SmartLok Shoring Poles. Please read this product manual carefully and don't hesitate to contact your LOADLOK/ROLAND contact person if you have any questions. Further information you can find at www.loadlok.com

2. General Information

1. Loading Safety Systems:

In general, it is important to use LOADLOK loading safety systems only for load securing in accordance with EN 12195.

Pay particular attention to ensuring that all attachment points, such as load securing tracks, double decking tracks, floor fittings or similar components, along with their connections to and integration with the vehicle's body, can withstand the necessary securing forces.

The calculation and execution of load securing procedures must be carried out exclusively by trained professionals.

Not all Load Securing Systems are freely combinable with each other.

LOADLOK products are designed and manufactured for long-term use.

2. Information:

- The LOADLOK load securing tool complies with the REACH guidelines.
- A "CE"-marking is not possible for this tool, as there is no corresponding EU directive.
- Compliance with the ROHS guidelines is not possible as it is not an electronic device.
- All LOADLOK load securing tools are designed for easy cleaning.
However, the suitability of using the LOADLOK load securing tool in the context of food transportation and its integration into an HACCP concept must be separately verified by the user.
- Some products are independently certified. Details about the certificate and testing procedure can be found on the product label.

3. Purpose of Use

1. Intended Use:

- Load Securing in both the direction of travel and against it (Blocking Capacity BC).
- Distributed force application
- Usable only in combination with suitable anchor points, with the weakest link determining the maximum overall capacity.
- Usable for horizontal positioning.
- Usable for vertical positioning.
- Anchor points and surfaces must be kept dry, clean and free from frost.
- Temperature range to be maintained from -20 to +80 degrees Celsius.
- When applying a point load, the load securing capacity must be separately determined.
- Usage is only allowed within the values specified on the product label.

3.2 Improper Use:

- Damaged and deformed load securing tools or anchor points, as well as their connections to and combination with the trailer body, are not to be used.
- Do not use for purposes other than the intended use specified in above points.

PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES



4. Safety

1. General Safety Instructions:

- Use only according to intended purpose.
- Local occupational safety regulations must always be observed.
- We recommend wearing gloves and safety shoes.
- When removing load securing tools, ensure that the cargo remains stationary and cannot fall.
- Read this manual carefully before using the load securing tools.
- During transportation, secure unused load securing tools, like securing cargo against shifting.

5. Storage and Maintenance

1. Maintenance, Care and Storage:

- LOADLOK load securing tools must be inspected at least once a year by a qualified person.
- Moving parts should be kept operational. In general, moving parts of our products do not need to be lubricated; however, if lubrication is performed, ensure that the used greases/oils comply with a possible HACCP concept.
- Make sure the product is discarded when not functional or damaged.
- Avoid using corrosive cleaners to prevent corrosion.
- When used in humid climates, ensure regular ventilation of the air to prevent premature corrosion.
- Keep components clean, dust-free, dry and frost-free.
- Keep tools away from salts and chemicals.
- Maintenance and servicing should only be performed by the manufacturer or persons authorized by the manufacturer.
- Any independent modification of LOADLOK load securing tools will void all warranty claims and any product certifications.

2. Disposal:

- Products that have reached the end of their service life must be disposed of properly, following locally applicable guidelines.

3. Packaging:

- Open the packaging carefully to avoid damaging the products.

4. Discard:

- Visible cracks in the material.
- Noticeable deformations or dents, as well as kinks.
- Sharp edges, e.g., due to material break-offs or deformations.
- Changes in material thickness, e.g., due to abrasion or rust.
- Restricted or missing functionality.
- Missing or loose parts, such as screws, rivets, pins, nuts, Velcro straps, etc.
- Absent or illegible product labels.

6. Application

1. General Installation Remarks:

- All LOADLOK clamping and shoring poles are spring-loaded. A minimal spring tension must be maintained in all driving situations. We recommend a minimum compression of 30-50mm.
- Inspect the LOADLOK load securing tool for damage, loose parts, and correct functionality of all force-transmitting components before each use.
- Ensure all locking levers and mechanisms are fully closed and engaged or verify their correct positions. The use of lever extensions on tensioning elements is not allowed.
- Use outside the defined working range is not allowed.
- The plugs of the shoring pole must fully engage and be matched in diameter to the anchor point to ensure a snug fit.
- Never open spring-loaded parts on the side of the spring to avoid the risk of injury.

PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES

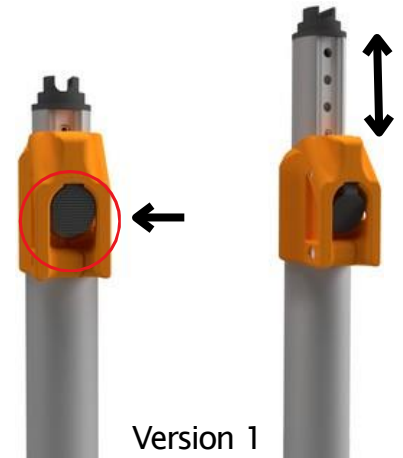
6.2 Installation:

6.2.1

Version 1:

Adjust the length of the SmartLok Shoring Pole by pressing the black button and pull out or push in the innertube. The length is adjustable within the range of the innertube length.

You should adjust the length to the needed length + 2cm. With this setup the shoring pole is 2cm longer than needed. This 2cm length will be needed to generate a compression of the spring and to let the shoring pole stay strong enough between the load securing tracks.

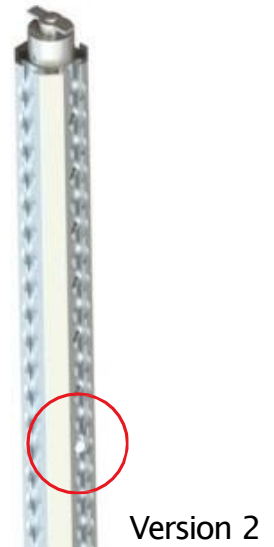


Version 2:

Adjust the length of the SmartLok Shoring Pole by pressing the button inside the track profile and pull out or push in the innertube at the same time.

The length is adjustable within the range of the holes in the outertube of the shoring pole.

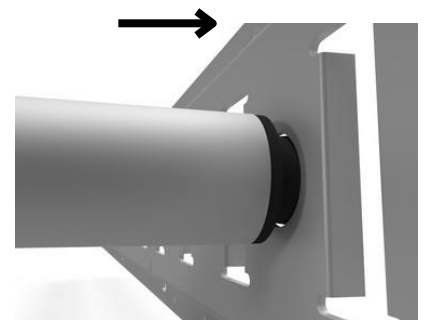
The adjusted length of the shoring pole should always be longer than the needed length between the load securing tracks. You will need this longer length to compress the spring of the shoring pole when placing it between load securing tracks.



6.2.2

Place the SmartLok Shoring Pole inside a load securing track on one side of the trailer (or on the floor of the trailer) and push the shoring pole against that side to compress the spring inside of the tube.

Then place the shoring pole to the opposite hole of the load securing track and stop squeezing the spring. The plug of the shoring pole will slide into the hole of the load securing track.



PRODUCT USER MANUAL

SMARTLOK SHORING POLES

6.2.3

Version 1:

To release the shoring pole you need to push the button.

Version 2:

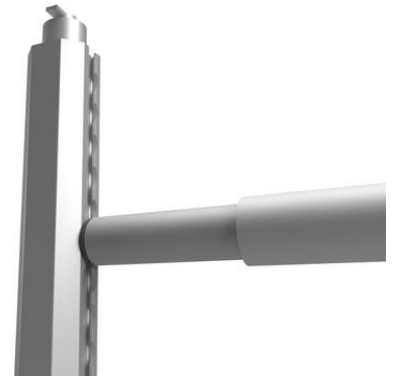
To release the shoring pole you can push it to one side of the wall (floor) to squeeze the inside spring. Then you can take it out at one side of the track.



Version 1

6.2.4

Version 2 has a drilled Airline-profile on 3 sides of the outertube. This makes it able to use the shoring pole as a moveable sidewall and you can place another shoring pole on horizontal level between 2 of these.



Version 2

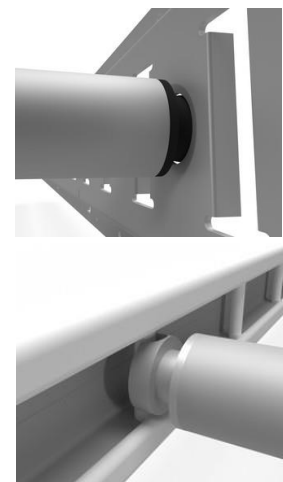
6.2.5

Do not use the shoring pole diagonal.



6.2.5

Make sure you use shoring poles where the plug is maximum 1-2mm smaller than the diameter of the hole in the load securing track. The shoring pole should not have too much space. Also make sure the Bar-plug fits to the diameter of the bars in the furniture track. It should not be bigger than 1-2mm compared to the bars in the furniture track.



Any questions? Please contact us!

www.loadlok.com

BEDIENUNGSANLEITUNG SMARTLOK SPERRSTANGEN

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL



Version: 1.0

Verfasser: Thomas Perri

Erstellungsdatum: April 2024



BEDIENUNGSANLEITUNG SMARTLOK SPERRSTANGEN

Das Inhaltsverzeichnis:

1. Einführung

1. Willkommen

2. Allgemeine Informationen

1. Ladungssicherungssysteme
2. Informationen

3. Zweck der Verwendung

1. Verwendungszweck
2. Unangemessene Verwendung

4. Sicherheit

1. Allgemeine
Sicherheitsrichtlinien

5. Lagerung und Instandhaltung

1. Wartung, Pflege und Lagerung
2. Entsorgung
3. Verpackung
4. Ablegen

6. Installation

1. Allgemeine Hinweise zur
Installation
2. Einrichtung

1. Einführung

1. Herzlich willkommen:

Willkommen in der Welt der zuverlässigen Ladungssicherung mit den LOADLOK SmartLok-Sperrstangen. Bitte lesen Sie dieses Produkthandbuch sorgfältig durch und zögern Sie nicht, sich bei Fragen an Ihren LOADLOK/ROLAND-Ansprechpartner zu wenden.

Weitere Informationen finden Sie unter www.loadlok.com.

2. Allgemeine Informationen

1. Ladungssicherungssysteme:

Generell ist es wichtig, LOADLOK-Ladungssicherungssysteme nur zur Ladungssicherung nach EN 12195 zu verwenden.

Achten Sie besonders darauf, dass alle Befestigungspunkte, wie z. B.

Ladungssicherungsschienen, Doppelstockschienen, Bodenbeschläge oder ähnliche Bauteile, sowie deren Verbindung und Einbindung in den Fahrzeugaufbau, den erforderlichen Sicherungskräften standhalten.

Die Berechnung und Durchführung von Ladungssicherungsmaßnahmen darfausschließlich von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden.

Nicht alle Ladungssicherungssysteme sind frei miteinander kombinierbar. LOADLOK-Produkte sind für den langfristigen Einsatz konzipiert und gefertigt.

2. Informationen:

- Das LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeug entspricht den REACH-Richtlinien.
- Eine "CE"-Kennzeichnung ist für dieses Gerät nicht möglich, da es keine entsprechende EU-Richtlinie gibt.
- Die Einhaltung der ROHS-Richtlinien ist nicht möglich, da es sich nicht um ein elektronisches Gerät handelt.
- Alle LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeuge sind für eine einfache Reinigung ausgelegt. Die Eignung des LOADLOK-Tools zur Ladungssicherung im Rahmen von Lebensmitteltransporten und die Einbindung in ein HACCP-Konzept muss jedoch vom Anwender gesondert geprüft werden.
- Einige Produkte sind unabhängig zertifiziert. Einzelheiten über das Zertifikat und das Prüfverfahren finden Sie auf dem Produktetikett.

3. Zweck der Verwendung

1. Verwendungszweck:

- Ladungssicherung sowohl in als auch gegen Fahrtrichtung (Blocking Capacity BC).
- Verteilte Krafteinleitung
- Nur in Verbindung mit geeigneten Anschlagpunkten verwendbar, wobei das schwächste Glied die maximale Gesamtkapazität bestimmt.
- Verwendbar für horizontale Positionierung.
- Für die vertikale Positionierung geeignet.
- Verankerungspunkte und Oberflächen müssen trocken, sauber und frostfrei gehalten werden.
- Einzuhaltender Temperaturbereich von -20 bis +80 Grad Celsius.
- Beim Aufbringen einer Punktlast muss die Ladungssicherungsfähigkeit gesondert ermittelt werden.
- Die Verwendung ist nur innerhalb der auf dem Produktetikett angegebenen Werte zulässig.

3.2 Unsachgemäße Verwendung:

- Beschädigte und verformte Ladungssicherungssysteme oder Anschlagpunkte sowie deren Verbindungen zum und Kombination mit dem Anhängeraufbau dürfen nicht verwendet werden.
- Nicht für andere als die oben genannten Verwendungszwecke verwenden.

4. Sicherheit

1. Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Örtliche Arbeitsschutzvorschriften sind stets zu beachten.
- Wir empfehlen, Handschuhe und Sicherheitsschuhe zu tragen.
- Beim Entfernen von Ladungssicherungssystemen ist darauf zu achten, dass die Ladung stehen bleibt und nicht herunterfallen kann.
- Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Ladungssicherungswerkzeuge benutzen.
- Sichern Sie während des Transports unbenutzte Ladungssicherungssysteme, wie z. B. Ladungssicherung gegen Verrutschen.

5. Lagerung und Wartung

1. Wartung, Pflege und Lagerung:

- LOADLOK-Ladungssicherungssysteme müssen mindestens einmal jährlich von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Bewegliche Teile sollten funktionsfähig gehalten werden. Im Allgemeinen brauchen bewegliche Teile unserer Produkte nicht geschmiert zu werden; falls doch geschmiert wird, ist sicherzustellen, dass die verwendeten Fette/Öle einem möglichen HACCP-Konzept entsprechen.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt entsorgt wird, wenn es nicht funktioniert oder beschädigt ist.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel, um Korrosion zu vermeiden.
- Bei Verwendung in feuchtem Klima ist für eine regelmäßige Belüftung zu sorgen, um vorzeitige Korrosion zu verhindern.
- Halten Sie die Bauteile sauber, staubfrei, trocken und frostfrei.
- Halten Sie Werkzeuge von Salzen und Chemikalien fern.
- Wartung und Instandhaltung sollten nur vom Hersteller oder von ihm autorisierten Personen durchgeführt werden.
- Jegliche eigenständige Modifikation von LOADLOK-Ladungssicherungssystemen führt zum Erlöschen aller Garantieansprüche und Produktzertifizierungen.

2. Beseitigung:

- Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, müssen unter Beachtung der örtlich geltenden Richtlinien ordnungsgemäß entsorgt werden.

3. Verpackung:

- Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig, um eine Beschädigung der Produkte zu vermeiden.

4. Ablegen:

- Sichtbare Risse im Material.
- Auffällige Verformungen oder Beulen sowie Knicke.
- Scharfe Kanten, z. B. durch Materialausbrüche oder Verformungen.
- Veränderungen der Materialstärke, z. B. durch Abrieb oder Rost.
- Eingeschränkte oder fehlende Funktionalität.
- Fehlende oder lose Teile, wie Schrauben, Nieten, Stifte, Muttern, Klettbander usw.
- Fehlende oder unleserliche Produktetiketten.

6. Installation

1. Allgemeine Hinweise zur Installation:

- Alle LOADLOK-Klemm- und Sperrstangen sind federbelastet. In allen Einsatzsituationen muss eine minimale Federspannung eingehalten werden. Wir empfehlen eine Mindestkompression von 30-50 mm.
- Überprüfen Sie das LOADLOK-Ladungssicherungswerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen, lose Teile und korrekte Funktion aller kraftübertragenden Bauteile.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Verriegelungshebel und -mechanismen vollständig geschlossen und eingerastet sind, oder überprüfen Sie ihre korrekte Position. Die Verwendung von Hebelverlängerungen an Spannelementen ist nicht zulässig.
- Eine Verwendung außerhalb des festgelegten Arbeitsbereichs ist nicht zulässig.
- Die Dübel der Sperrstange müssen vollständig einrasten und im Durchmesser auf den Anschlagpunkt abgestimmt sein, um einen festen Sitz zu gewährleisten.
- Öffnen Sie federbelastete Teile niemals an der Seite der Feder, um die Gefahr von Verletzungen zu vermeiden.

BEDIENUNGSANLEITUNG SMARTLOK SPERRSTANGEN

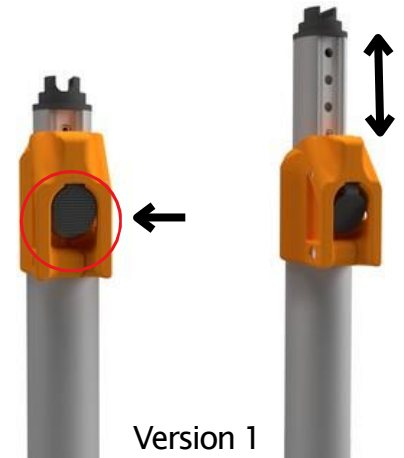
6.2 Einbau:

6.2.1

Version 1:

Stellen Sie die Länge der SmartLok-Sperrstange ein, indem Sie den schwarzen Knopf drücken und das Innenrohr herausziehen oder hineinschieben. Die Länge ist innerhalb des Bereichs der Innenrohrlänge einstellbar.

Sie sollten die Länge auf die benötigte Länge + 2 cm einstellen. Mit dieser Einstellung ist die Sperrstange 2 cm länger als nötig. Diese 2 cm Länge werden benötigt, um eine Kompression der Feder zu erzeugen und sorgt dafür das die Sperrstange stark genug zwischen den Ladungssicherungsschienen klemmt.

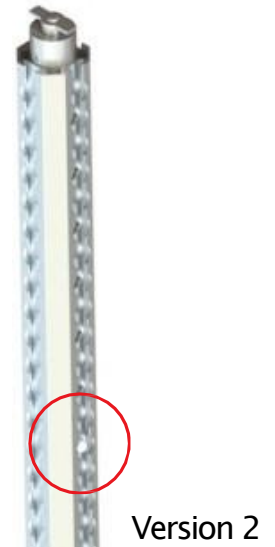


Version 2:

Stellen Sie die Länge der SmartLok Sperrstange ein, indem Sie den Knopf im Schienenprofil drücken und gleichzeitig das Innenrohr herausziehen oder hineinschieben.

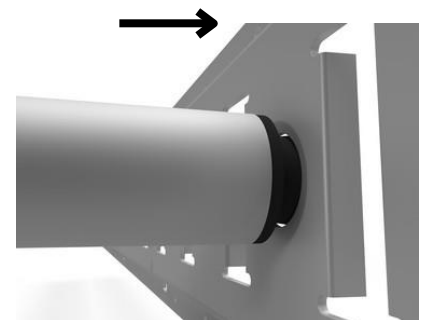
Die Länge ist im Bereich der Bohrungen im Außenrohr der Sperrstange einstellbar.

Die eingestellte Länge der Sperrstange sollte immer größer sein als die benötigte Länge zwischen den Ladungssicherungsschienen. Diese größere Länge benötigen Sie, um die Feder der Sperrstange beim Einsetzen zwischen die Ladungssicherungsschienen zu komprimieren.



6.2.2

Legen Sie die SmartLok-Sperrstange in eine Ladungssicherungsschiene auf einer Seite des Anhängers (oder auf den Boden des Anhängers) und drücken Sie die Sperrstange gegen diese Seite, um die Feder im Inneren des Rohrs zusammenzudrücken. Anschließend setzen Sie die Sperrstange in das gegenüberliegende Loch der Ladungssicherungsschiene und hören auf, die Feder zu drücken. Der Zapfen der Sperrstange gleitet in die Bohrung der Ladungssicherungsschiene.



BEDIENUNGSANLEITUNG SMARTLOK SPERRSTANGEN

6.2.3

Version 1:

Zum Lösen der Sperrstange müssen Sie den Knopf drücken.

Version 2:

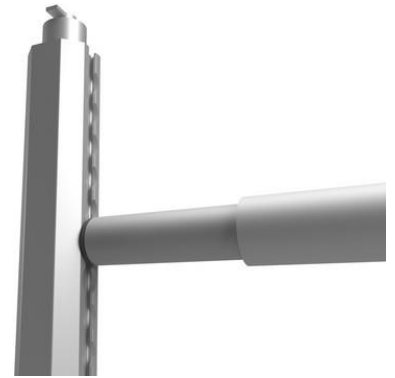
Um die Sperrstange zu lösen, können Sie sie zu einer Seite der Wand (oder zum Boden) drücken, um die innere Feder zusammenzudrücken. Dann können Sie die Stange an einer Seite der Schiene herausnehmen.



Version 1

6.2.4

Version 2 hat ein gebohrtes Airline-Profil an 3 Seiten des Außenrohrs. Dadurch ist es möglich, die Sperrstange als bewegliche Seitenwand zu verwenden und eine weitere Sperrstange auf horizontaler Ebene zwischen 2 dieser Stangen zu platzieren.



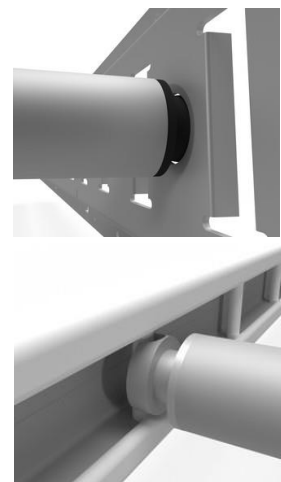
Version 2

6.2.5

Verwenden Sie die Sperrstange nicht diagonal.

6.2.5

Achten Sie darauf, dass Sie Sperrstangen verwenden, deren Zapfen maximal 1-2 mm kleiner ist als der Durchmesser des Rundlochs in der Ladungssicherungsschiene. Die Sperrstange sollte nicht zu viel Platz haben. Achten Sie auch darauf, dass der Zapfenschlitz zum Durchmesser der Stäbchen in der Möbelschiene passt. Er sollte nicht größer als 1-2mm im Vergleich zu den Stäbchen in der Möbelschiene sein.



Haben Sie Fragen? Bitte kontaktieren Sie uns!

www.loadlok.com

PRODUCT

LOADLOK
CLEVER IN CARGO CONTROL



GEBRUIKERSHANDLEIDING SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

Versie: 1.0

Auteur: Thomas Perri

Aanmaakdatum: April 2024



PRODUCT

GEbruikersHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

Inhoudsopgave:

1. Inleiding

1. Welkom

2. Algemene informatie

1. Veiligheidssystemen voor laden
2. Informatie

3. Doel van gebruik

1. Beoogd gebruik
2. Ongepast gebruik

4. Veiligheid

1. Algemene veiligheidsrichtlijnen

5. Opslag en onderhoud

1. Onderhoud, verzorging en opslag
2. Verwijdering
3. Verpakking
4. Gooi weg

6. Toepassing

1. Algemene opmerkingen over de installatie
2. Installatie

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

1. Inleiding

1. Welkom:

Welkom in de wereld van betrouwbare ladingzekering met de LOADLOK SmartLok beschoeiingspalen. Lees deze producthandleiding zorgvuldig door en aarzel niet om bij vragen contact op te nemen met uw LOADLOK/ROLAND contactpersoon.

Meer informatie vindt u op www.loadlok.com

2. Algemene informatie

1. Laadveiligheidssystemen:

In het algemeen is het belangrijk om LOADLOK ladingsbeveiligingssystemen alleen te gebruiken voor het zekeren van ladingen in overeenstemming met EN 12195. Zorg er in het bijzonder voor dat alle bevestigingspunten, zoals ladingszekeringsrails, dubbeldeksrails, vloerbevestigingen of soortgelijke onderdelen, samen met hun verbindingen met en integratie in de carrosserie van het voertuig, bestand zijn tegen de benodigde bevestigingskrachten.

De berekening en uitvoering van procedures voor het vastzetten van ladingen mag uitsluitend worden uitgevoerd door getrainde professionals.

Niet alle ladingzekeringssystemen zijn vrij met elkaar te combineren.

LOADLOK producten zijn ontworpen en vervaardigd voor langdurig gebruik.

2. Informatie:

- De LOADLOK ladingzekering voldoet aan de REACH richtlijnen.
- Een "CE"-markering is niet mogelijk voor dit gereedschap, omdat er geen overeenkomstige EU-richtlijn is.
- Voldoen aan de ROHS-richtlijnen is niet mogelijk omdat het geen elektronisch apparaat is.
- Alle LOADLOK lastbeveiligingsgereedschappen zijn ontworpen voor eenvoudige reiniging. De geschiktheid van het gebruik van het LOADLOK ladingszekeringshulpmiddel in de context van voedseltransport en de integratie ervan in een HACCP-concept moet echter afzonderlijk door de gebruiker worden geverifieerd.
- Sommige producten zijn onafhankelijk gecertificeerd. Details over het certificaat en de testprocedure zijn te vinden op het productlabel.

GEbruikersHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

3. Doel van gebruik

1. Beoogd gebruik:

- Lading zekeren in zowel de rijrichting als tegen de rijrichting in (Blokkeervermogen BC).
- Gedistribueerde krachttoepassing
- Alleen te gebruiken in combinatie met geschikte ankerpunten, waarbij de zwakste schakel de maximale totale capaciteit bepaalt.
- Bruikbaar voor horizontale positionering.
- Bruikbaar voor verticale positionering.
- Ankerpunten en oppervlakken moetendroog, schoon en vorstvrij worden gehouden.
- Temperatuurbereik van -20 tot +80 graden Celsius.
- Bij het aanbrengen van een puntbelasting moet het draagvermogen afzonderlijk worden bepaald.
- Gebruik is alleen toegestaan binnen de waarden die op het productlabel staan vermeld.

3.2 Oneigenlijk gebruik:

- Beschadigde en vervormde lastbevestigingsmiddelen of ankerpunten en hun verbindingen met en combinatie met de aanhangwagenbak mogen niet worden gebruikt.
- Niet gebruiken voor andere doeleinden dan het beoogde gebruik zoals aangegeven in de bovenstaande punten.

PRODUCT

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

4. Veiligheid

1. Algemene veiligheidsinstructies:

- Alleen gebruiken voor het beoogde doel.
- Lokale veiligheidsvoorschriften moeten altijd worden nageleefd.
- We raden aan handschoenen en veiligheidsschoenen te dragen.
- Zorg er bij het verwijderen van de ladingzekering voor dat de lading stil blijft staan en niet kan vallen.
- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u de lastzekering gebruikt.
- Zet tijdens het transport ongebruikte gereedschappen voor het vastzetten van de lading vast, zoals het vastzetten van lading tegen verschuiven.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

5. Opslag en onderhoud

1. Onderhoud, verzorging en opslag:

- LOADLOK lastzekeringsgereedschap moeten minste eenmaal per jaar worden geïnspecteerd door een gekwalificeerd persoon.
- Bewegende onderdelen moeten operationeel blijven. Over het algemeen hoeven bewegende delen van onze producten niet gesmeerd te worden; als er toch gesmeerd wordt, zorg er dan voor dat de gebruikte vetten/oliën voldoen aan een mogelijk HACCP-concept.
- Zorg ervoor dat het product wordt weggegooid als het niet functioneert of beschadigd is.
- Vermijd het gebruik van bijtende reinigingsmiddelen om corrosie te voorkomen.
- Zorg bij gebruik in een vochtig klimaat voor regelmatige ventilatie van de lucht om voortijdige corrosie te voorkomen.
- Houd de onderdelen schoon, stofvrij, droog en vorstvrij.
- Houd gereedschap uit de buurt van zouten en chemicaliën.
- Onderhoud en service mogen alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of door personen die door de fabrikant zijn geautoriseerd.
- Elke onafhankelijke wijziging aan LOADLOK lastbeveiligingsgereedschap maakt alle garantieclaims en productcertificeringen ongeldig.

2. Verwijdering:

- Producten die het einde van hun levensduur hebben bereikt, moeten op de juiste manier worden afgevoerd volgens de lokaal geldende richtlijnen.

3. Verpakking:

- Open de verpakking voorzichtig om beschadiging van de producten te voorkomen.

4. Weggoien:

- Zichtbare scheuren in het materiaal.
- Merkbare vervormingen of deuken, evenals knikken.
- Scherpe randen, bijvoorbeeld door materiaalbreuk of vervorming.
- Veranderingen in materiaaldikte, bijvoorbeeld door slijtage of roest.
- Beperkte of ontbrekende functionaliteit.
- Ontbrekende of losse onderdelen, zoals schroeven, klinknagels, pennen, moeren, klittenband, enz.
- Afwezige of onleesbare productlabels.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

6. Toepassing

1. Algemene opmerkingen over de installatie:

- Alle LOADLOK span- en beschoeiingspalen zijn veerbelast. In alle rij situaties moet een minimale veerspanning worden aangehouden. Wij adviseren een minimale druk van 30-50mm.
- Inspecteer het LOADLOK lastzetapparaat voor elk gebruik op beschadigingen, losse onderdelen en de juiste werking van alle krachtoverbrengende onderdelen.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingshendels en -mechanismen volledig gesloten en vergrendeld zijn of controleer hun correcte posities. Het gebruik van hendelverlengstukken op spanelementen is niet toegestaan.
- Gebruik buiten het gedefinieerde werkbereik is niet toegestaan.
- De pluggen van de beschoeiingspaal moeten volledig aansluiten en qua diameter overeenkomen met het ankerpunt om een goede passing te garanderen.
- Open nooit verende onderdelen aan de kant van de veer om het risico op letsel te vermijden.

GEBRUIKERSHANDLEIDING SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

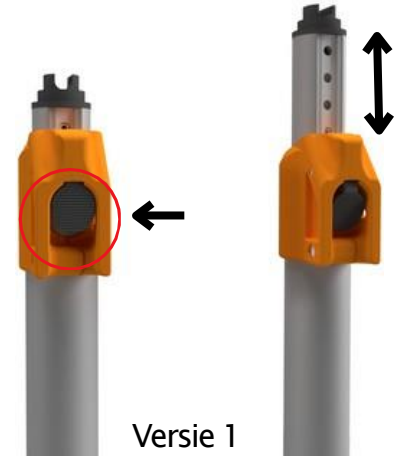
6.2 Installatie:

6.2.1

Versie 1:

Pas de lengte van de SmartLok Shoring Pole aan door op de zwarte knop te drukken en de binnenbuis uit te trekken of in te duwen. De lengte is instelbaar binnen het bereik van de lengte van de binnenbuis.

Je moet de lengte aanpassen aan de benodigde lengte + 2 cm. Met deze instelling is de beschoeiingspaal 2 cm langer dan nodig. Deze 2 cm lengte is nodig om de veer in te drukken en de schoren te laten staan, sterk genoeg tussen de rails voor het vastzetten van de lading.



Versie 1

Versie 2:

Pas de lengte van de SmartLok Shoring Pole aan door op de knop in het railprofiel te drukken en tegelijkertijd de binnenbuis uit te trekken of in te duwen.

De lengte is instelbaar binnen het bereik van de gaten in de buitenbuis van de schoorpaal.

De aangepaste lengte van de beschoeiingspaal moet altijd langer zijn dan de benodigde lengte tussen de ladingszekeringsrails. U hebt deze langere lengte nodig om de veer van de beschoeiingspaal samen te drukken wanneer u deze tussen de ladingszekeringsrails plaatst.

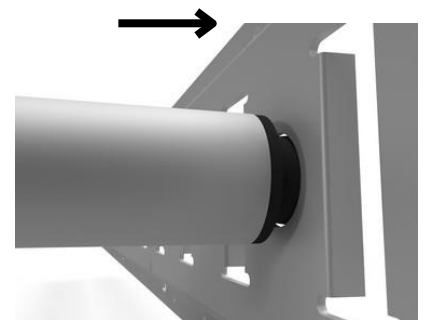


Versie 2

6.2.2

Plaats de SmartLok Shoring Pole in een ladingszekeringsrail aan één kant van de oplegger (of op de vloer van de oplegger) en duw de Shoring Pole tegen die kant om de veer in de buis samen te drukken.

Plaats vervolgens de beschoeiingspaal in het tegenoverliggende gat van de geleider en stop met het inknippen van de veer. De plug van de beschoeiingspaal glijdt in het gat van de geleider.



GEBRUIKERSHANDLEIDING

SMARTLOK LADINGVASTZETSTANG

6.2.3

Versie 1:

Om de schoren los te maken, moet je op de knop drukken.

Versie 2:

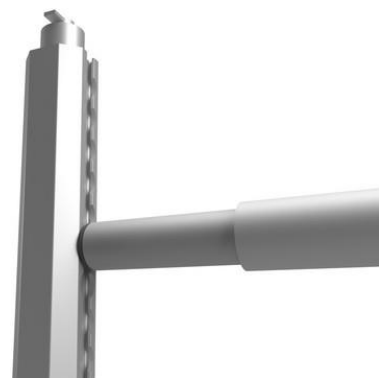
Om de beschoeiingspaal los te maken, kun je hem naar één kant van de muur (vloer) duwen om de veer aan de binnenkant in te drukken. Vervolgens kun je hem er aan één kant van het spoor uithalen.



Versie 1

6.2.4

Versie 2 heeft een geboord Airline-profiel aan 3 zijden van de outertube. Hierdoor kun je de beschoeiingspaal gebruiken als beweegbare zijwand en kun je een andere beschoeiingspaal op horizontaal niveau tussen deze 2 plaatsen.



Versie 2

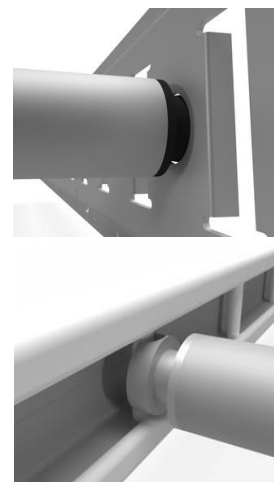
6.2.5

Gebruik de schoorpaal niet diagonaal.



6.2.5

Zorg ervoor dat je beschoeiingspalen gebruikt waarvan de plug maximaal 1-2 mm kleiner is dan de diameter van het gat in de ladingszekeringsrail. De steunpaal mag niet te veel ruimte hebben. Zorg er ook voor dat de Bar-plug past bij de diameter van de staven in de meubelrups. Hij mag niet groter zijn dan 1-2 mm ten opzichte van de staven in de meubelrups.



Vragen? Neem dan contact met ons op! www.loadlok.com

PRODUKTU

SŁUPY PODPOROWE SMARTLOK

Wersja: 1.0

Twórca: Thomas Perri

Data utworzenia: Kwiecień 2024 r.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU

SŁUPY PODPOROWE SMARTLOK

Spis treści:

- 1. Wprowadzenie**
 1. Witamy
- 2. Informacje ogólne**
 1. Systemy bezpieczeństwa załadunku
 2. Informacje
- 3. Cel użytkowania**
 1. Przeznaczenie
 2. Niewłaściwe użycie
- 4. Bezpieczeństwo**
 1. Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa
- 5. Przechowywanie i konserwacja**
 1. Konserwacja, pielęgnacja i przechowywanie
 2. Utylizacja
 3. Opakowanie
 4. Odrzucenie
- 6. Zastosowanie**
 1. Ogólne uwagi dotyczące instalacji
 2. Instalacja

SŁUPY PODPOROWE SMARTLOK

1. Wprowadzenie

1. Witamy:

Witamy w świecie niezawodnego zabezpieczania ładunków za pomocą słupów podporowych LOADLOK SmartLok. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi produktu i nie wahaj się skontaktować z osobą kontaktową LOADLOK/ROLAND, jeśli masz jakiegokolwiek pytania.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.loadlok.com

2. Informacje ogólne

1. Systemy bezpieczeństwa załadunku:

Ogólnie rzecz biorąc, ważne jest, aby używać systemów zabezpieczających ładunek LOADLOK tylko do zabezpieczania ładunku zgodnie z normą EN 12195.

Należy zwrócić szczególną uwagę na to, aby wszystkie punkty mocowania, takie jak szyny zabezpieczające ładunek, podwójne szyny tarasowe, elementy podłogowe lub podobne komponenty, wraz z ich połączeniami i integracją z nadwoziem pojazdu, mogły wytrzymać niezbędne siły zabezpieczające.

Obliczanie i wykonywanie procedur zabezpieczania ładunku musi być przeprowadzane wyłącznie przez przeszkolonych specjalistów.

Nie wszystkie systemy zabezpieczenia ładunku można ze sobą dowolnie łączyć. Produkty LOADLOK zostały zaprojektowane i wyprodukowane z myślą o długotrwałym użytkowaniu.

2. Informacje:

- Narzędzie do zabezpieczania ładunku LOADLOK jest zgodne z wytycznymi REACH.
- Oznaczenie "CE" nie jest możliwe dla tego narzędzia, ponieważ nie ma odpowiedniej dyrektywy UE.
- Zgodność z wytycznymi ROHS nie jest możliwa, ponieważ nie jest to urządzenie elektroniczne.
- Wszystkie narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK zostały zaprojektowane z myślą o łatwym czyszczeniu.
Jednak przydatność narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK w kontekście transportu żywności i jego integracji z koncepcją HACCP musi zostać oddzielnie zweryfikowana przez użytkownika.
- Niektóre produkty posiadają niezależne certyfikaty. Szczegóły dotyczące certyfikatu i procedury testowania można znaleźć na etykiecie produktu.

DRAŻKI ROZPOROWE SMARTLOK

3. Cel użytkowania

1. Przeznaczenie:

- Zabezpieczenie ładunku zarówno w kierunku jazdy, jak i przeciwnie do niego (zdolność blokowania BC).
- Zastosowanie siły rozproszonej
- Może być używany tylko w połączeniu z odpowiednimi punktami kotwiczenia, przy czym najsłabsze ogniwo określa maksymalny całkowity udźwig.
- Nadaje się do pozycjonowania poziomego.
- Nadaje się do pozycjonowania pionowego.
- Punkty kotwiczenia i powierzchnie muszą być suche, czyste i wolne od mrozu.
- Zakres temperatur do utrzymania od -20 do +80 stopni Celsjusza.
- W przypadku zastosowania obciążenia punktowego należy oddzielnie określić zdolność zabezpieczenia ładunku.
- Użytkowanie jest dozwolone wyłącznie w zakresie wartości określonych na etykiecie produktu.

3.2 Niewłaściwe użytkowanie:

- Uszkodzone i zdeformowane narzędzia do mocowania ładunku lub punkty kotwiczenia, a także ich połączenia z nadwoziem przyczepy nie mogą być używane.
- Nie używać do celów innych niż określone w powyższych punktach.

DRAŻKI ROZPOROWE SMARTLOK

4. Bezpieczeństwo

1. Ogólne instrukcje bezpieczeństwa:

- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Należy zawsze przestrzegać lokalnych przepisów bezpieczeństwa pracy.
- Zalecamy noszenie rękawic i obuwia ochronnego.
- Podczas usuwania narzędzi do mocowania ładunku należy upewnić się, że ładunek pozostaje nieruchomy i nie może spaść.
- Przed użyciem narzędzi do mocowania ładunku należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Podczas transportu należy zabezpieczyć nieużywane narzędzia do zabezpieczania ładunku, takie jak zabezpieczenie ładunku przed przesunięciem.

DRAŻKI ROZPOROWE SMARTLOK

5. Przechowywanie i konserwacja

1. Konserwacja, pielęgnacja i przechowywanie:

- Narzędzia do zabezpieczania ładunku LOADLOK muszą być sprawdzane co najmniej raz w roku przez wykwalifikowaną osobę.
- Części ruchome powinny być sprawne. Ogólnie rzecz biorąc, ruchome części naszych produktów nie muszą być smarowane; jeśli jednak smarowanie jest wykonywane, należy upewnić się, że stosowane smary/oleje są zgodne z możliwą koncepcją HACCP.
- Upewnij się, że produkt jest wyrzucany, gdy nie działa lub jest uszkodzony.
- Unikaj stosowania żrących środków czyszczących, aby zapobiec korozji.
- W przypadku użytkowania w wilgotnym klimacie należy zapewnić regularną wentylację powietrza, aby zapobiec przedwczesnej korozji.
- Komponenty należy utrzymywać w czystości, chronić przed kurzem, wilgocią i mrozem.
- Narzędzia należy przechowywać z dala od soli i chemikaliów.
- Konserwacja i serwisowanie powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub osoby przez niego upoważnione.
- Wszelkie niezależne modyfikacje narzędzi do zabezpieczania ładunku LOADLOK spowodują unieważnienie wszelkich roszczeń gwarancyjnych i wszelkich certyfikatów produktu.

2. Utylizacja:

- Produkty, których okres użytkowania dobiegł końca, muszą być utylizowane w odpowiedni sposób, zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

3. Opakowanie:

- Opakowanie należy otwierać ostrożnie, aby uniknąć uszkodzenia produktów.

4. Odrzuć:

- Widoczne pęknięcia materiału.
- Zauważalne odkształcenia lub wgniecenia, a także załamania.
- Ostre krawędzie, np. z powodu odłamania lub odkształcenia materiału.
- Zmiany grubości materiału, np. z powodu ścierania lub rdzy.
- Ograniczona funkcjonalność lub jej brak.
- Brakujące lub poluzowane części, takie jak śruby, nity, szpilki, nakrętki, paski na rzepy itp.
- Brak lub nieczytelne etykiety produktów.

DRAŻKI ROZPOROWE SMARTLOK

6. Zastosowanie

1. Ogólne uwagi dotyczące instalacji:

- Wszystkie drążki rozporowe LOADLOK posiadają sprężynę napinającą. We wszystkich sytuacjach podczas jazdy należy utrzymywać minimalne napięcie sprężyny. Zalecamy minimalne ściśnięcie 30-50 mm.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie LOADLOK pod kątem uszkodzeń, luźnych części i prawidłowego działania wszystkich elementów przenoszących siłę.
- Należy upewnić się, że wszystkie dźwignie i mechanizmy blokujące są całkowicie zamknięte i zablokowane lub sprawdzić ich prawidłowe położenie. Stosowanie przedłużeń dźwigni na elementach napinających jest niedozwolone.
- Używanie poza zdefiniowanym zakresem roboczym jest niedozwolone.
- Zaślepki żerdzi podporowej muszą być w pełni zazębione i dopasowane średnicą do punktu kotwiczenia, aby zapewnić dokładne dopasowanie.
- Nigdy nie otwieraj części sprężynowych od strony sprężyny, aby uniknąć ryzyka obrażeń.

PRODUKTU

SŁUPY PODPOROWE SMARTLOK

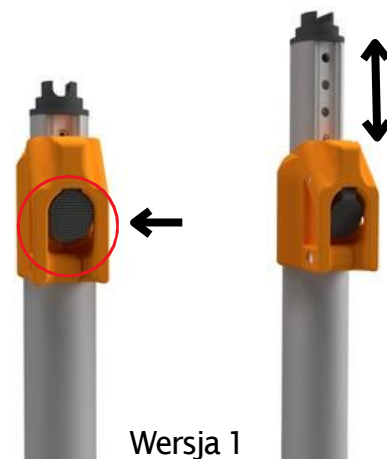
6.2 Instalacja:

6.2.1

Wersja 1:

Długość drążka rozporowego SmartLok można regulować, naciskając czarny przycisk i wyciągając lub wsuwając rurkę wewnętrzną. Długość można regulować w zakresie długości rurki wewnętrznej.

Długość należy dostosować do wymaganej długości + 2 cm. W tym ustawieniu drążek podporowy jest o 2 cm dłuższy niż potrzeba. Te 2 cm długości będą potrzebne, aby wygenerować ścisnienie sprężyny i pozwolić tyczce na pozostanie w miejscu.



Wersja 1

Wersja 2:

Wyreguluj długość drążka rozporowego SmartLok, naciskając przycisk wewnątrz profilu szyny i jednocześnie wyciągając lub wciskając rurkę wewnętrzną.

Długość jest regulowana w zakresie otworów w rurze zewnętrznej drążka rozporowego.

Wyregulowana długość drążka rozporowego powinna być zawsze większa niż wymagana długość między listwami zabezpieczającymi ładunek. Ta większa długość będzie potrzebna do ściśnięcia sprężyny tyczki podczas umieszczania jej między szynami zabezpieczającymi ładunek.

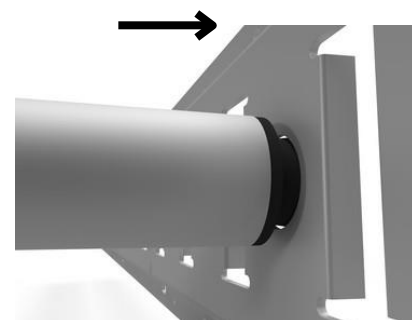


Wersja 2

6.2.2

Umieść drążek rozporowy SmartLok wewnątrz listwy zabezpieczającej ładunek po jednej stronie przyczepy (lub na podłodze przyczepy) i dociśnij drążek rozporowy do tej strony, aby ścisnąć sprężynę wewnątrz rury.

Następnie umieść drążek rozporowy w przeciwległym otworze listwy zabezpieczającej ładunek i zwolnij sprężynę. Końcówka drążka rozporowego wsunie się w otwór listwy zabezpieczającej ładunek.



INSTRUKCJA OBSŁUGI PRODUKTU DRAŻKI ROZPOROWE SMARTLOK

6.2.3

Wersja 1:

Aby zwolnić drążek rozporowy, należy nacisnąć przycisk.

Wersja 2:

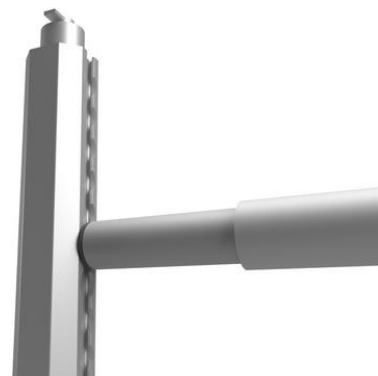
Aby zwolnić drążek rozporowy, należy przesunąć go na jedną stronę ściany (podłogi), aby ścisnąć wewnętrzną sprężynę. Następnie można go wyjąć z otworu listwy.



Wersja 1

6.2.4

Wersja 2 ma nawiercony profil Airline po 3 stronach rury zewnętrznej. Umożliwia to wykorzystanie drążka rozporowego jako ruchomej ściany bocznej i umieszczenie innego drążka rozporowego poziome pomiędzy nimi.



Wersja 2

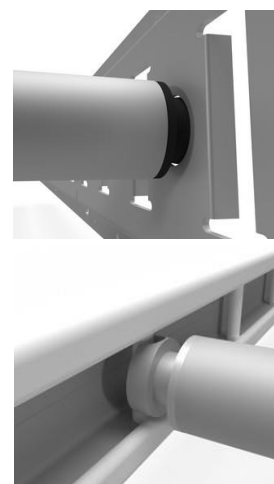
6.2.5

Nie używaj skośnego ustawionego drążka rozporowego.



6.2.5

Upewnij się, że używasz drążków rozporowych, w których końcówka jest maksymalnie 1-2 mm mniejszy niż średnica otworu w listwie zabezpieczającej ładunek. Drążek nie powinien mieć zbyt dużo luzu. Należy również upewnić się, że końcówka drążka pasuje do średnicy prętów w listwie meblowej. Nie powinna ona być większa niż 1-2 mm w porównaniu do prętów w listwie meblowej.



Jakieś pytania? Prosimy o kontakt!

www.loadlok.com

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

Versión: 1.0

Creador: Thomas Perri

Fecha de creación: Abril 2024



MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

Tabla de contenidos:

1. Introducción

1. Bienvenido

2. Información general

1. Sistemas de seguridad de carga
2. Información

3. Finalidad de uso

1. Uso previsto
2. Uso inadecuado

4. Seguridad

1. Normas generales de seguridad

5. Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenimiento, cuidado y almacenamiento
2. Eliminación
3. Embalaje
4. Descartar

6. Aplicación

1. Observaciones generales sobre la instalación
2. Instalación

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

1. Introducción

1. Bienvenido:

Bienvenido al mundo de la sujeción fiable de cargas con las barras LOADLOK SmartLok. Lea atentamente este manual del producto y no dude en ponerse en contacto con su persona de contacto de LOADLOK/ROLAND si tiene alguna pregunta.

Encontrará más información en www.loadlok.com

2. Información general

1. Sistemas de seguridad de carga:

En general, es importante utilizar los sistemas de seguridad de carga LOADLOK únicamente para asegurar la carga de acuerdo con la norma EN 12195.

Preste especial atención a garantizar que todos los puntos de fijación, como los raíles de sujeción de la carga, los raíles de doble piso, los herrajes del suelo o componentes similares, junto con sus conexiones e integración con la carrocería del vehículo, puedan soportar las fuerzas de sujeción necesarias.

El cálculo y la ejecución de los procedimientos de sujeción de cargas debenser realizados exclusivamente por profesionales formados.

No todos los sistemas de sujeción de cargas se pueden combinar libremente entre sí. Los productos LOADLOK están diseñados y fabricados para un uso a largo plazo.

2. Información:

- La herramienta de sujeción de cargas LOADLOK cumple las directrices REACH.
- El marcado "CE" no es posible para esta herramienta, ya que no existe la correspondiente directiva de la UE.
- No es posible cumplir las directrices ROHS, ya que no se trata de un dispositivo electrónico.
- Todas las herramientas de sujeción de cargas LOADLOK están diseñadas para facilitar su limpieza.
No obstante, la idoneidad del uso de la herramienta de aseguramiento de la carga LOADLOK en el contexto del transporte de alimentos y su integración en un concepto APPCC debenser verificada por separado por el usuario.
- Algunos productos cuentan con un certificado independiente. Los detalles sobre el certificado y el procedimiento de prueba se encuentran en la etiqueta del producto.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

3. Finalidad de uso

1. Uso previsto:

- Sujeción de la carga tanto en el sentido de la marcha como en sentido contrario (Capacidad de Bloqueo BC).
- Aplicación de fuerza distribuida
- Utilizable sólo en combinación con puntos de anclaje adecuados, siendo el eslabón más débil el que determina la capacidad máxima total.
- Utilizable para posicionamiento horizontal.
- Utilizable para posicionamiento vertical.
- Los puntos de anclaje y las superficies deben mantenerse secos, limpios y sin escarcha.
- Rango de temperatura a mantener de -20 a +80 grados centígrados.
- Cuando se aplica una carga puntual, la capacidad de sujeción de la carga debe determinarse por separado.
- Sólo se permite su uso dentro de los valores especificados en la etiqueta del producto.

3.2 Uso inadecuado:

- No deben utilizarse herramientas de sujeción de la carga o puntos de anclaje dañados y deformados, así como sus conexiones y combinación con la carrocería del remolque.
- No utilizar para fines distintos de los especificados en los puntos anteriores.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

4. Seguridad

1. Instrucciones generales de seguridad:

- Utilícelo sólo para el fin previsto.
- Deben respetarse siempre las normas locales de seguridad en el trabajo.
- Se recomienda llevar guantes y calzado de seguridad.
- Al retirar las herramientas de sujeción de la carga, asegúrese de que la carga permanece inmóvil y no puede caerse.
- Lea atentamente este manual antes de utilizar las herramientas de sujeción de la carga.
- Durante el transporte, asegure las herramientas de sujeción de la carga que no utilice, como asegurar la carga para que no se desplace.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

5. Almacenamiento y mantenimiento

1. Mantenimiento, cuidado y almacenamiento:

- Las herramientas de sujeción de carga LOADLOK debenser inspeccionadas al menos una vez al año por una persona cualificada.
- Las piezas móviles deben mantenerse operativas. En general, no es necesario lubricar las piezas móviles de nuestros productos; no obstante, si se realiza una lubricación, asegúrese de que las grasas/aceites utilizados cumplen un posible concepto APPCC.
- Asegúrese de desechar el producto cuando no funcione o esté dañado.
- Evite el uso de limpiadores corrosivos para evitar la corrosión.
- Cuando se utilice en climas húmedos, asegúrese de ventilar regularmente el aire para evitar una corrosión prematura.
- Mantenga los componentes limpios, sin polvo, secos y sin escarcha.
- Mantenga las herramientas alejadas de sales y productos químicos.
- El mantenimiento y las revisiones sólo deben ser realizados por el fabricante o por personas autorizadas por éste.
- Cualquier modificación independiente de las herramientas de sujeción de carga LOADLOK anulará todas las reclamaciones de garantía y cualquier certificación del producto.

2. Eliminación:

- Los productos que han llegado al final de su vida útil deben eliminarse adecuadamente, siguiendo las directrices locales aplicables.

3. Embalaje:

- Abra el envase con cuidado para no dañar los productos.

4. Descartar:

- Grietas visibles en el material.
- Deformaciones o abolladuras notables, así como torceduras.
- Bordes afilados, por ejemplo, debido a roturas o deformaciones del material.
- Cambios en el grosor del material, por ejemplo, por abrasión u óxido.
- Funciones restringidas o ausentes.
- Piezas que falten o estén sueltas, como tornillos, remaches, pasadores, tuercas, correas de velcro, etc.
- Etiquetas de los productos ausentes o ilegibles.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

6. Aplicación

1. Observaciones generales sobre la instalación:

- Todas las barras de sujeción y entibación LOADLOK están cargadas por resorte. Debe mantenerse una tensión mínima del muelle en todas las situaciones de conducción. Recomendamos una compresión mínima de 30-50 mm.
- Inspeccione la herramienta de sujeción de carga LOADLOK antes de cada uso para comprobar que no presenta daños, que no hay piezas sueltas y que todos los componentes de transmisión de fuerza funcionan correctamente.
- Asegúrese de que todas las palancas y mecanismos de bloqueo estén completamente cerrados y encajados o verifique sus posiciones correctas. No se permite el uso de extensiones de palanca en los elementos tensores.
- No se permite el uso fuera del rango de trabajo definido.
- Los tapones de la barras de entibación deben encajar completamente y tener el mismo diámetro que el punto de anclaje para garantizar un ajuste perfecto.
- No abra nunca las piezas accionadas por resorte por el lado del resorte para evitar el riesgo de lesiones.

MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

6.2 Instalación:

6.2.1

Versión 1:

Ajuste la longitud de la barras SmartLok pulsando el botón negro y extrayendo o introduciendo la cámara de aire. La longitud es ajustable dentro del rango de longitud de la cámara de aire.

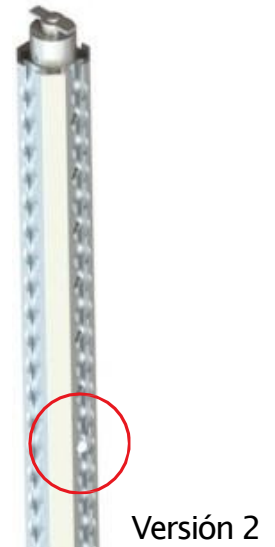
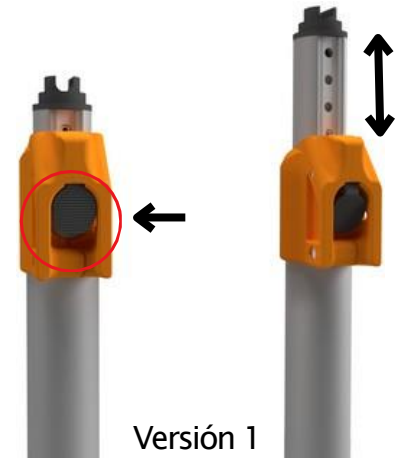
Debe ajustar la longitud a la necesaria + 2 cm. Con esta configuración, la barras de entibación es 2 cm más larga de lo necesario. Esta longitud de 2 cm será necesaria para generar una compresión del muelle y permitir que la barras de entibación permanezca suficientemente fuerte entre los raíles de sujeción de la carga.

Versión 2:

Ajuste la longitud de la barras SmartLok pulsando el botón situado en el interior del perfil de la guía y extraiga o introduzca la cámara de aire al mismo tiempo.

La longitud es ajustable dentro del rango de los orificios del tubo exterior de la barras de entibación.

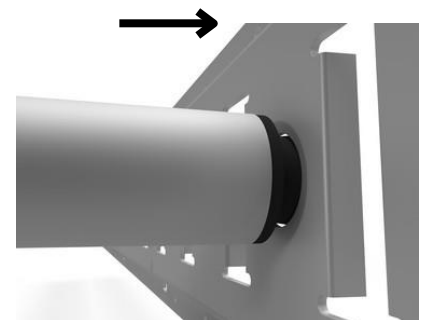
La longitud ajustada de la barras de entibación debe ser siempre superior a la longitud necesaria entre las guías de sujeción de la carga. Necesitará esta mayor longitud para comprimir el muelle de la barras de entibación al colocarla entre las vías de sujeción de la carga.



6.2.2

Coloque la barras de entibación SmartLok dentro de un riel de sujeción de carga en un lado del remolque (o en el suelo del remolque) y empuje la barras de entibación contra ese lado para comprimir el muelle del interior del tubo.

A continuación, coloque la barras de entibación en el orificio opuesto del riel de sujeción de la carga y deje de apretar el muelle. El tapón de la barras de entibación se deslizará dentro del orificio del riel de sujeción de carga.



MANUAL DE USUARIO DEL PRODUCTO BARRAS SMARTLOK

6.2.3

Versión 1:

Para liberar la barras hay que pulsar el botón.

Versión 2:

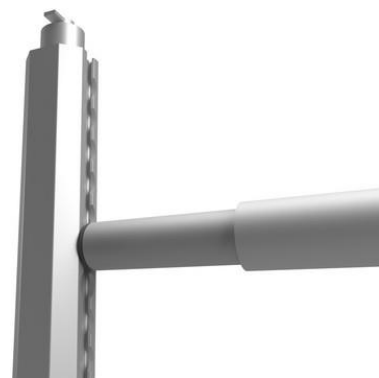
Para liberar la barras de entibación puede empujarla hacia un lado de la pared (suelo) para apretar el muelle interior. Entonces podrá sacarla por un lado de la vía.



Versión 1

6.2.4

La versión 2 tiene un perfil Airline perforado en 3 lados del tubo exterior. Esto hace que sea capaz de utilizar el Barra telescópica como una pared lateral móvil y se puede colocar otra Barra telescópica en el nivel horizontal entre 2 de ellos.



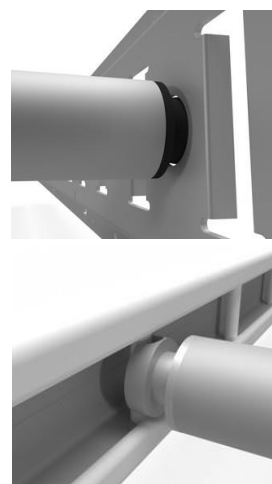
Versión 2

6.2.5

No utilice la diagonal de la barras de entibación.

6.2.5

Asegúrese de utilizar postes de entibación en los que el tapón sea como máximo 1-2 mm menor que el diámetro del orificio del riel de sujeción de la carga. El poste de entibación no debe tener demasiado espacio. Asegúrese también de que el tapón de la barra se ajusta al diámetro de las barras del riel para muebles. No debe ser mayor de 1-2 mm en comparación con las barras del riel para muebles.



¿Tiene alguna pregunta? Póngase en contacto con nosotros:
www.loadlok.com

MANUALE D'USO DEL PRODOTTO

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

Versione: 1.0

Creatore: Thomas Perri Data

di creazione: Aprile 2024



PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

Indice dei contenuti:

1. Introduzione

1. Benvenuti

2. Informazioni generali

1. Sistemi di sicurezza per il carico
2. Informazioni

3. Scopo dell'utilizzo

1. Uso previsto
2. Uso inappropriato

4. Sicurezza

1. Linee guida generali per la sicurezza

5. Conservazione e manutenzione

1. Manutenzione, cura e conservazione
2. Smaltimento
3. Imballaggio
4. Scartare

6. Applicazione

1. Note generali sull'installazione
2. Installazione

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

1. Introduzione

1. Benvenuti:

Benvenuti nel mondo del fissaggio affidabile del carico con i pali di puntellamento LOADLOK SmartLok. Leggete attentamente il manuale del prodotto e non esitate a contattare il vostro referente LOADLOK/ROLAND per qualsiasi domanda.

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.loadlok.com

2. Informazioni generali

1. Sistemi di sicurezza per il carico:

In generale, è importante utilizzare i sistemi di sicurezza LOADLOK solo per il fissaggio del carico in conformità alla norma EN 12195.

Prestare particolare attenzione a garantire che tutti i punti di fissaggio, come i binari di fissaggio del carico, i binari a doppio impalcato, i raccordi per il pavimento o componenti simili, nonché i loro collegamenti e l'integrazione con la carrozzeria del veicolo, siano in grado di resistere alle forze di fissaggio necessarie.

Il calcolo e l'esecuzione delle procedure di fissaggio del carico devono essere eseguiti esclusivamente da professionisti qualificati.

Non tutti i sistemi di fissaggio del carico sono liberamente combinabili tra loro. I prodotti LOADLOK sono progettati e realizzati per un utilizzo a lungo termine.

2. Informazioni:

- Lo strumento di fissaggio del carico LOADLOK è conforme alle linee guida REACH.
- Il marchio "CE" non è possibile per questo strumento, poiché non esiste una direttiva UE corrispondente.
- La conformità alle linee guida ROHS non è possibile in quanto non si tratta di un dispositivo elettronico.
- Tutti gli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK sono progettati per una facile pulizia. Tuttavia, l'idoneità dell'uso dello strumento LOADLOK per la messa in sicurezza del carico nel contesto del trasporto di alimenti e la sua integrazione in un concetto HACCP devono essere verificati separatamente dall'utente.
- Alcuni prodotti sono certificati in modo indipendente. I dettagli sul certificato e sulla procedura di test sono riportati sull'etichetta del prodotto.

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

3. Scopo dell'utilizzo

1. Uso previsto:

- Assicurazione del carico sia in direzione di marcia che contro di essa (capacità di blocco BC).
- Applicazione della forza distribuita
- Utilizzabile solo in combinazione con punti di ancoraggio adeguati, con l'anello più debole che determina la capacità massima complessiva.
- Utilizzabile per il posizionamento orizzontale.
- Utilizzabile per il posizionamento verticale.
- I punti di ancoraggio e le superfici devono essere mantenuti asciutti, puliti e privi di gelo.
- Intervallo di temperatura da mantenere da -20 a +80 gradi Celsius.
- Quando si applica un carico puntuale, la capacità di fissaggio del carico deve essere determinata separatamente.
- L'uso è consentito solo entro i valori specificati sull'etichetta del prodotto.

3.2 Uso improprio:

- Non è consentito utilizzare strumenti di fissaggio del carico o punti di ancoraggio danneggiati e deformati, nonché i loro collegamenti e la loro combinazione con la carrozzeria del rimorchio.
- Non utilizzare per scopi diversi da quelli specificati nei punti precedenti.

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

4. Sicurezza

1. Istruzioni generali di sicurezza:

- Utilizzare solo in base alla destinazione d'uso.
- Le norme di sicurezza sul lavoro locali devono essere sempre rispettate.
- Si consiglia di indossare guanti e scarpe di sicurezza.
- Quando si rimuovono gli strumenti di fissaggio del carico, assicurarsi che il carico rimanga fermo e non possa cadere.
- Leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare gli strumenti di fissaggio del carico.
- Durante il trasporto, assicurare gli strumenti di fissaggio del carico inutilizzati, come ad esempio il fissaggio del carico contro lo spostamento.

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

5. Conservazione e manutenzione

1. Manutenzione, cura e conservazione:

- Gli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK devono essere ispezionati almeno una volta all'anno da una persona qualificata.
- Le parti mobili devono essere mantenute operative. In generale, le parti mobili dei nostri prodotti non devono essere lubrificate; tuttavia, se la lubrificazione viene effettuata, assicuratevi che i grassi/oli utilizzati siano conformi a un eventuale concetto HACCP.
- Assicuratevi che il prodotto venga scartato quando non funziona o è danneggiato.
- Evitare l'uso di detergenti corrosivi per prevenire la corrosione.
- In caso di utilizzo in climi umidi, garantire una regolare ventilazione dell'aria per evitare una corrosione prematura.
- Mantenere i componenti puliti, privi di polvere, asciutti e al riparo dal gelo.
- Tenere gli strumenti lontani da sali e sostanze chimiche.
- La manutenzione e l'assistenza devono essere eseguite esclusivamente dal produttore o da persone da esso autorizzate.
- Qualsiasi modifica indipendente degli strumenti di fissaggio del carico LOADLOK annullerà tutti i diritti di garanzia e le certificazioni del prodotto.

2. Smaltimento:

- I prodotti che hanno raggiunto la fine della loro vita utile devono essere smaltiti correttamente, seguendo le linee guida locali.

3. Imballaggio:

- Aprire la confezione con attenzione per evitare di danneggiare i prodotti.

4. Scartare:

- Crepe visibili nel materiale.
- Deformazioni o ammaccature evidenti, nonché pieghe.
- Spigoli vivi, ad esempio a causa di rotture o deformazioni del materiale.
- Variazione dello spessore del materiale, ad esempio a causa dell'abrasione o della ruggine.
- Funzionalità limitate o mancanti.
- Parti mancanti o allentate, come viti, rivetti, perni, dadi, cinghie di velcro. ecc.
- Etichette dei prodotti assenti o illeggibili.

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

6. Applicazione

1. Note generali sull'installazione:

- Tutti i pali di bloccaggio e puntellamento LOADLOK sono caricati a molla. In tutte le situazioni di guida è necessario mantenere una tensione minima della molla. Si consiglia una compressione minima di 30-50 mm.
- Prima di ogni utilizzo, verificare che l'attrezzo di fissaggio del carico LOADLOK non sia danneggiato, che non vi siano parti allentate e che tutti i componenti che trasmettono la forza siano correttamente funzionanti.
- Assicurarsi che tutte le leve e i meccanismi di bloccaggio siano completamente chiusi e innestati o verificarne la corretta posizione. Non è consentito l'uso di estensioni della leva sugli elementi di tensionamento.
- Non è consentito l'uso al di fuori dell'intervallo di lavoro definito.
- I tappi del palo di puntellamento devono innestarsi completamente e devono avere un diametro adeguato al punto di ancoraggio per garantire un'aderenza perfetta.
- Non aprire mai le parti caricate a molla sul lato della molla per evitare il rischio di lesioni.

PALI DI CONTENIMENTO SMARTLOK

6.2 Installazione:

6.2.1

Versione 1:

Per regolare la lunghezza dell'asta di puntellamento SmartLok, premere il pulsante nero ed estrarre o spingere la camera d'aria. La lunghezza è regolabile nell'ambito della lunghezza della camera d'aria.

È necessario regolare la lunghezza alla lunghezza necessaria + 2 cm. Con questa configurazione, il palo di puntellamento è più lungo di 2 cm del necessario. Questi 2 cm di lunghezza saranno necessari per generare una compressione della molla e per far sì che il palo di puntellamento rimanga in posizione.

sufficientemente forte tra i binari di fissaggio del carico.

Versione 2:

Per regolare la lunghezza dell'asta di puntellamento SmartLok, premere il pulsante all'interno del profilo del binario e contemporaneamente estrarre o spingere la camera d'aria.

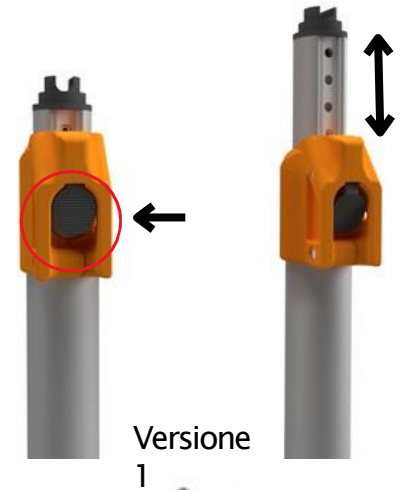
La lunghezza è regolabile all'interno della gamma di fori del tubo esterno del palo di sostegno.

La lunghezza regolata del palo di puntellazione deve sempre essere superiore alla lunghezza necessaria tra i binari di fissaggio del carico. Questa lunghezza maggiore è necessaria per comprimere la molla del palo di puntellamento quando lo si posiziona tra i binari di fissaggio del carico.

6.2.2

Posizionare il palo di puntellamento SmartLok all'interno di un binario di fissaggio del carico su un lato del rimorchio (o sul pavimento del rimorchio) e spingere il palo di puntellamento contro quel lato per comprimere la molla all'interno del tubo.

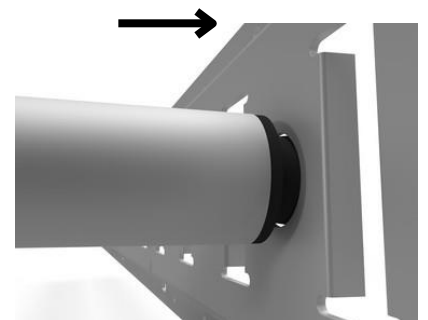
Quindi posizionare il palo di puntellamento nel foro opposto del binario di fissaggio del carico e smettere di stringere la molla. Il tappo del palo di puntellamento scivolerà nel foro del binario di fissaggio del carico.



Versione 1



Versione 2



MANUALE D'USO DEL PRODOTTO

PALI DI PUNTELLAMENTO SMARTLOK

6.2.3

Versione 1:

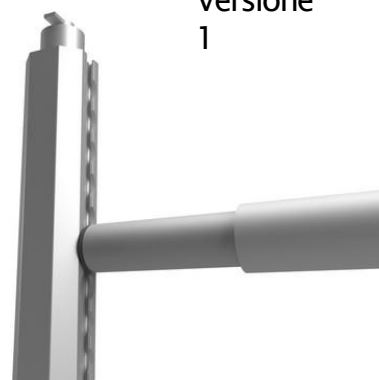
Per rilasciare il palo di puntellamento è necessario premere il pulsante.

Versione 2:

Per sganciare il palo di puntellamento è possibile spingerlo verso un lato della parete (pavimento) per comprimere la molla interna. Quindi è possibile estrarlo da un lato del binario.



Versione
1



Versione
2

6.2.4

La versione 2 ha un profilo Airline forato su 3 lati del tubo esterno. Ciò consente di utilizzare il palo di puntellamento come parete laterale mobile e di posizionare un altro palo di puntellamento a livello orizzontale tra due di questi.

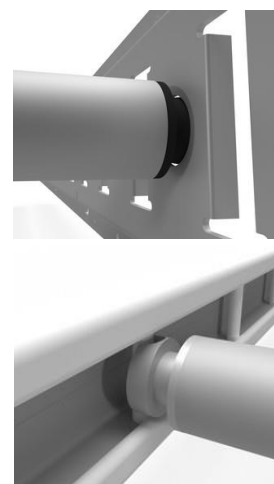


6.2.5

Non utilizzare la diagonale del palo di puntellamento.

6.2.5

Assicurarsi di utilizzare pali di puntellamento il cui tappo sia al massimo 1-2 mm più piccolo del diametro del foro del binario di fissaggio del carico. Il palo di puntellamento non deve avere uno spazio eccessivo. Assicurarsi inoltre che il tassello si adatti al diametro delle barre del binario per mobili. Non deve essere più grande di 1-2 mm rispetto alle barre del binario del mobile.



Domande? Contattateci!

www.loadlok.com

BARRES D'ARRIMAGE ET POUTRES SMARLOK

Version : 1.0

Créateur : Thomas Perri

Date de création : Avril 2024



Table des matières :

1. Introduction

1. Bienvenue

2. Informations générales

1. Chargement et sécurité
2. Informations

3. Mode d'utilisation

1. Utilisation conforme
2. Utilisation inappropriée

4. Sécurité

1. Consignes générales de sécurité

5. Stockage et entretien

1. Entretien, réparation et stockage
2. Élimination
3. Emballage
4. Recyclage

6. Application

1. Remarques générales sur l'installation
2. Installation

1. Introduction

1. Bienvenue :

Bienvenue dans le monde de l'arrimage fiable des charges avec les barres et poutres LOADLOK SmartLok. Veuillez lire attentivement ce manuel et n'hésitez pas à contacter votre interlocuteur LOADLOK/ROLAND si vous avez des questions.

Pour plus d'informations, consultez le site www.loadlok.com

2. Informations générales

1. Chargement et sécurité:

En général, il est important d'utiliser les systèmes de sécurisation de charge LOADLOK pour un arrimage de chargement conforme à la norme EN 12195.

Veillez tout particulièrement à ce que tous les points de fixation, tels que les rails d'arrimage, les rails de double plancher, les anneaux au sol ou les composants similaires, ainsi que leurs connexions et leur intégration à la carrosserie du véhicule, puissent résister aux forces d'arrimage nécessaires.

Le calcul et l'exécution de l'arrimage des chargements doivent être effectués exclusivement par des professionnels qualifiés.

Tous les systèmes de sécurisation des charges ne sont pas librement combinables entre eux. Les produits LOADLOK sont conçus et fabriqués pour une utilisation dans la durée.

2. Information :

- Les barres d'arrimage et poutres combinées Smartlok de LOADLOK sont conformes aux directives REACH.
- Les barres et poutres Smartlok ne sont pas assujetties au marquage "CE", car il n'existe pas de directive européenne les concernant.
- La conformité avec les directives RoHS ne concerne pas les barres d'arrimage et poutres Smartlok car il ne s'agit pas d'équipement électrique ou électronique.
- Toutes les barres et poutres Smartlok de LOADLOK sont conçus pour être facilement nettoyés. Toutefois, la pertinence de l'utilisation de cette gamme Smartlok de LOADLOK dans le contexte du transport de denrées alimentaires et la conformité à la norme HACCP doivent être vérifiées séparément par l'utilisateur.
- Certains produits sont certifiés par un organisme indépendant. Les détails concernant le certificat et la procédure de test figurent sur l'étiquette du produit.

3. Mode d'utilisation

1. Utilisation conforme :

- Sécurisation de la charge dans les 2 sens de la marche (capacité de blocage BC).
- Application d'une force répartie
- Utilisable uniquement en combinaison avec des points d'ancrage appropriés, le maillon le plus faible déterminant la capacité globale maximale.
- Utilisable en position horizontal et vertical.
- Les points d'ancrage et les surfaces doivent être maintenus secs, propres et à l'abri du gel.
- Plage de température à maintenir entre -20 et +80 degrés Celsius.
- Lors de l'application d'une charge ponctuelle, la capacité d'arrimage de la charge doit être déterminée séparément.
- L'utilisation n'est autorisée que dans les limites des valeurs spécifiées sur l'étiquette du produit.

3.2 Utilisation incorrecte :

- Les barres et poutres Smartlok, ou les points d'ancrage, endommagés et déformés ne doivent pas être utilisés. Il faut aussi vérifier que les embouts ne soient pas mal fixés ainsi qu'une mauvaise fixation des rails d'arrimage sur la carrosserie du véhicule.
- Ne pas utiliser les barres et poutres Smartlok à des fins autres que l'usage prévu spécifié dans les points ci-dessus.

4. Sécurité

1. Consignes générales de sécurité :

- Utiliser uniquement en fonction de l'usage prévu.
- Respectez les réglementations locales en matière de sécurité du travail.
- Il est recommandé de porter des gants et des chaussures de sécurité.
- Lorsque vous retirez une barre étais ou une poutre Smartlok de la charge, assurez-vous que le chargement reste stable et ne peut pas tomber.
- Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser les barres et poutres Smartlok.
- Pendant le transport, sécurisez les barres et poutres Smartlok inutilisées, comme l'arrimage de la cargaison contre tout déplacement.

5. Stockage et entretien

1. Maintenance, entretien et stockage :

- Les barres étais de blocage et poutres Smartlok de LOADLOK doivent être contrôlés au moins une fois par an par une personne qualifiée.
- Les pièces mobiles doivent rester opérationnelles. En général, les pièces mobiles de nos barres étais et poutre Smartlok ne nécessitent aucune lubrification ; toutefois, si une lubrification est effectuée, il faut s'assurer que les graisses/huiles utilisées sont conformes à la norme HACCP.
- Veillez à ce que le produit soit mis au rebut s'il ne fonctionne pas ou s'il est endommagé.
- Évitez d'utiliser des nettoyants corrosifs pour prévenir l'oxydation.
- En cas d'utilisation dans des climats humides, assurez une ventilation régulière afin d'éviter une corrosion prématurée.
- Maintenir les composants propres, à l'abri de la poussière, au sec et à l'abri du gel.
- Tenir les barres et poutres à l'écart des sels et autres produits chimiques.
- La maintenance et l'entretien ne doivent être effectués que par le fabricant ou des personnes autorisées par celui-ci.
- Toute modification par un tiers d'une barre étais de blocage ou d'une poutre Smartlok de LOADLOK annulera toutes les réclamations au titre de la garantie et toutes les certifications du produit.

2. Élimination :

- Les barres et poutres Smartlok hors d'usage doivent être éliminés de manière appropriée, conformément aux directives locales en vigueur.

3. Emballage :

- Ouvrez l'emballage avec précaution pour éviter d'endommager les produits.

4. Défauts :

- Fissures visibles dans le matériau.
- Déformations ou bosses notables, ainsi que des plis.
- Arêtes vives, dues par exemple à des ruptures de matériaux ou à des déformations.
- Réduction de l'épaisseur du tube, par exemple en raison de l'abrasion ou de la rouille.
- Fonctionnalité restreinte ou composant manquant.
- Pièces manquantes ou desserrées, telles que vis, rivets, goupilles, écrous, etc.
- Étiquettes de produits absentes ou illisibles.

6. Application

1. Remarques générales sur l'installation :

- Tous nos barres d'étais de blocage LOADLOK Smartlok sont à ressort. Une tension minimale du ressort doit être maintenue dans toutes les situations de conduite. Nous recommandons une compression minimale de 30 à 50mm.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la barre étais ou la poutre Smartlok de LOADLOK ne soient pas endommagées, que les pièces ne soient pas desserrées et que tous les composants de transmission de la force soient fonctionnels.
- Assurez-vous que tous les leviers et mécanismes de verrouillage soient complètement fermés, enclenchés et vérifiez qu'ils soient bien positionnés. L'utilisation de rallonges de levier sur les systèmes de tension n'est pas autorisée.
- Une utilisation en dehors de la plage de travail définie n'est pas autorisée.
- Les barres étais de blocage avec des pions doivent être entièrement engagés dans le point d'ancrage et le diamètre du pion doit correspondre à celui du point d'ancrage afin d'assurer un ajustement correct.
- Afin d'éviter tout risque de blessure, ne pas démonter un composant en présence d'un ressort sous tension.

BARRES D'ARRIMAGE ET POUTRES SMARLOK

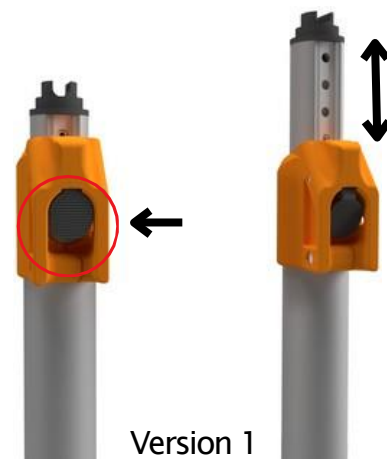
6.2 Installation :

6.2.1 Réglage de la longueur

Version 1 :

Réglez la longueur de la barre étais d'arrimage SmartLok en appuyant sur le bouton noir et en tirant (ou en poussant) le tube interne. La longueur réglable est déterminée par la course du tube interne.

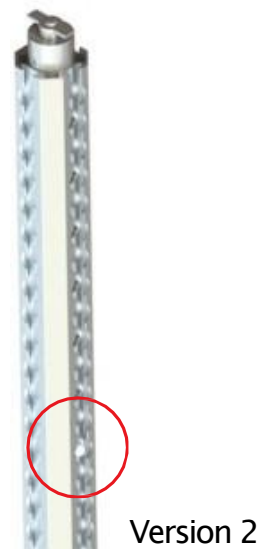
La longueur totale de la barre étais devra correspondre à la longueur nécessaire + 2cm. Ces 2cm supplémentaires sont nécessaires pour comprimer le ressort et permettre un maintien en position de la barre d'étalement.



Version 2 :

Réglez la longueur de la poutre combinée ou poteau d'étalement SmartLok en appuyant sur le bouton situé à l'intérieur du profil de rail et en tirant (ou en poussant) simultanément le tube interne.

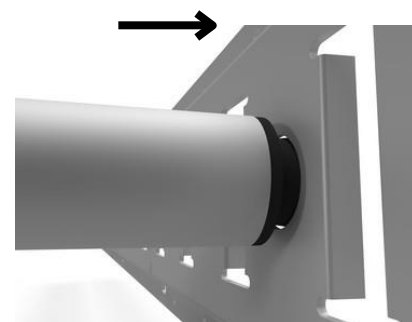
La longueur est réglable suivant le pas des trous du tube extérieur. Il est nécessaire que la poutre ait une longueur supérieure à la distance entre les 2 rails de sécurisation de la charge. Vous aurez besoin de cette longueur supplémentaire pour comprimer le ressort interne du poteau d'étalement lors de la pose entre ces 2 rails.



6.2.2 Mise en place de la barre ou poutre

Placez la barre étais ou la poutre SmartLok à l'intérieur d'un rail d'arrimage soit sur une paroi latérale du véhicule (ou sur le plancher) puis exercer une force sur la barre étais ou la poutre afin de comprimer le ressort à l'intérieur du tube.

Une fois le ressort comprimé, insérez le poteau d'étalement dans le trou du rail de la face opposé du véhicule et libérer la force du ressort. L'embout (ou pion) du poteau d'étalement glissera dans le trou du rail d'arrimage.



BARRES D'ARRIMAGE ET POUTRES SMARLOK

6.2.3 Démontage de la barre ou de la poutre

Version 1 :

Pour libérer la barre d'arrimage, il faut appuyer sur le bouton noir.

Version 2 :

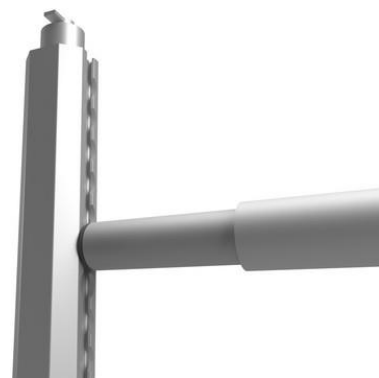
Pour libérer la poutre combinée ou poteau d'étaie, vous devez exercer une force soit vers une paroi latérale pour un montage horizontal ou vers le plancher pour un montage vertical afin de comprimer le ressort interne. Ceci libère l'extrémité opposé et permet de retirer la poutre ou le poteau.



Version 1

6.2.4 Création d'une paroi latérale

La poutre combinée version 2 a un profil Aéro usiné sur 3 côtés du tube extérieur. Cela permet la création d'une paroi latérale mobile et d'insérer une barre étais horizontale entre ces 2 poutres combinées.



Version 2

6.2.5 A éviter

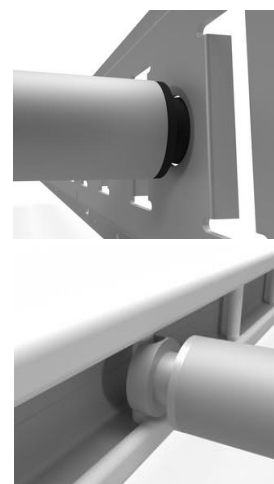
Ne pas utiliser la barre étais en diagonale.



6.2.5 Diamètre de l'embout ou pion

Veillez utiliser des barres étais dont l'embout ou pion est au maximum 1 à 2 mm plus petit que le diamètre du trou d'un rail d'arrimage. La barre étais ne doit pas avoir un jeu excessif dans le trou du rail d'arrimage.

Veillez également à ce que le diamètre du pion de la barre soit adapté au rail échelle de transport de meuble. Le diamètre de ce pion ne doit pas être plus grand que 1 à 2 mm par rapport à ce rail échelle de transport de meuble.



Vous avez des questions ?

N'hésitez pas à nous contacter !

www.loadlok.com

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

Version: 1.0

Skapare: Thomas Perri

Skapande datum: April 2024



ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

Innehållsförteckning:

1. Inledning

1. Välkommen

2. Allmän information

1. Säkerhetssystem för lastning
2. Information om

3. Syfte med användningen

1. Avsedd användning
2. Olämplig användning

4. Säkerhet

1. Allmänna riktlinjer för säkerhet

5. Förvaring och underhåll

1. Underhåll, skötsel och förvaring
2. Avfallshantering
3. Förpackning
4. Kassera

6. Tillämpning

1. Allmänna installationsanmärkningar
2. Installation

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

1. Inledning

1. Välkommen till oss:

Välkommen till en värld av tillförlitlig lastsäkring med LOADLOK SmartLok- spärrstänger. Läs denna produkthandbok noggrant och tveka inte att kontakta din LOADLOK/ROLAND-kontaktperson om du har några frågor.

Ytterligare information finns på www.loadlok.com

2. Allmän information

1. Säkerhetssystem för lastning:

Generellt sett är det viktigt att LOADLOK lastsäkringssystem endast används för lastsäkring i enlighet med EN 12195.

Var särskilt uppmärksam på att alla fästpunkter, t.ex. lastsäkringsskenor, dubbeldäckningsskenor, golvbeslag eller liknande komponenter, tillsammans med deras anslutningar till och integrering med fordonets kaross, kan motstå de nödvändiga säkringskrafterna.

Beräkning och utförande av lastsäkringsåtgärder får endast utföras av utbildad personal.

Alla lastsäkringssystem kan inte kombineras fritt med varandra.

LOADLOK-produkterna är konstruerade och tillverkade för långvarig användning.

2. Information:

- Lastsäkringsverktyget LOADLOK överensstämmer med REACH-riktlinjerna.
- En "CE"-märkning är inte möjlig för detta verktyg, eftersom det inte finns något motsvarande EU-direktiv.
- Det är inte möjligt att följa ROHS-riktlinjerna eftersom det inte är en elektronisk enhet.
- Alla LOADLOK lastsäkringsverktyg är utformade för enkel rengöring.
Lämpligheten av att använda lastsäkringsverktyget LOADLOK i samband med livsmedelstransporter och dess integrering i ett HACCP-koncept måste dock verifieras separat av användaren.
- Vissa produkter är certifierade av en oberoende part. Detaljer om certifikatet och testförfarandet finns på produktetiketten.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

3. Syfte med användningen

1. Avsedd användning:

- Lastsäkring i både färdriktningen och mot den (Blocking Capacity BC).
- Distribuerad krafttillförsel
- Används endast i kombination med lämpliga förankringspunkter, där den svagaste länken avgör den maximala totala kapaciteten.
- Användbar för horisontell positionering.
- Användbar för vertikal positionering.
- Förankringspunkter och ytor måste hållas torra, rena och frostfria.
- Temperaturområdet ska hållas från -20 till +80 grader Celsius.
- Vid punktbelastning måste lastsäkringsförmågan fastställas separat.
- Användning är endast tillåten inom de värden som anges på produktetiketten.

3.2 Felaktig användning:

- Skadade och deformerade lastsäkringsverktyg eller förankringspunkter, liksom deras anslutningar till och kombination med släpvagnskarossen, får inte användas.
- Använd inte för andra ändamål än de som anges i punkterna ovan.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

4. Säkerhet

1. Allmänna säkerhetsanvisningar:

- Använd endast i enlighet med avsett ändamål.
- Lokala säkerhetsföreskrifter måste alltid följas.
- Vi rekommenderar att du använder handskar och skyddsskor.
- När du tar bort lastsäkringsverktygen ska du se till att lasten står stilla och inte kan falla.
- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du använder lastsäkringsverktygen.
- Säkra oanvända lastsäkringsverktyg under transport, t.ex. för att säkra lasten mot förskjutning.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

5. Förvaring och underhåll

1. Underhåll, skötsel och förvaring:

- LOADLOK lastsäkringsverktyg måste inspekteras minst en gång per år av en kvalificerad person.
- Rörliga delar ska hållas i drift. I allmänhet behöver rörliga delar i våra produkter inte smörjas, men om smörjning utförs ska du se till att de fetter/oljor som används överensstämmer med ett eventuellt HACCP-koncept.
- Se till att produkten kasseras om den inte fungerar eller är skadad.
- Undvik att använda frätande rengöringsmedel för att förhindra korrosion.
- Vid användning i fuktiga klimat, se till att luften ventileras regelbundet för att förhindra för tidig korrosion.
- Håll komponenterna rena, dammfria, torra och frostfria.
- Håll verktygen borta från salter och kemikalier.
- Underhåll och service får endast utföras av tillverkaren eller av personer som auktoriserats av tillverkaren.
- Alla oberoende modifieringar av LOADLOK lastsäkringsverktyg kommer att ogiltigförklara alla garantianspråk och alla produktcertifieringar.

2. Avfallshantering:

- Produkter som har nått slutet av sin livslängd måste kasseras på rätt sätt, i enlighet med lokalt gällande riktlinjer.

3. Förpackning:

- Öppna förpackningen försiktigt för att undvika att skada produkterna.

4. Kasta bort vid:

- Synliga sprickor i materialet.
- Märkbare deformationer eller bucklor samt knäckningar.
- Vassa kanter, t.ex. på grund av materialavbrott eller deformationer.
- Förändringar i materialtjocklek, t.ex. på grund av nötning eller rost.
- Begränsad eller saknad funktionalitet.
- Saknade eller lösa delar, t.ex. skruvar, nitar, stift, muttrar, kardborreband etc.
- Avsaknad av eller oläsliga produktetiketter.

ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

6. Tillämpning

1. Allmänna installationsanmärkningar:

- Alla LOADLOK spärr- och stöttningsstänger är fjäderbelastade. En minimal fjäderspänning måste bibehållas i alla körsituationer. Vi rekommenderar en minsta kompression på 30-50 mm.
- Inspektera lastsäkringsverktyget LOADLOK med avseende på skador, lösa delar och korrekt funktion hos alla kraftöverförande komponenter före varje användningstillfälle.
- Se till att alla låsspakar och låsmekanismer är helt stängda och inkopplade eller kontrollera att de är korrekt placerade. Det är inte tillåtet att använda förlängningsspakar på spännelement.
- Användning utanför det definierade arbetsområdet är inte tillåtet.
- Förankringsstångens pluggar måste vara helt i ingrepp och ha en diameter som är anpassad till förankringspunkten så att de sitter ordentligt fast.
- Öppna aldrig fjäderbelastade delar på sidan av fjädern för att undvika risk för personskador.

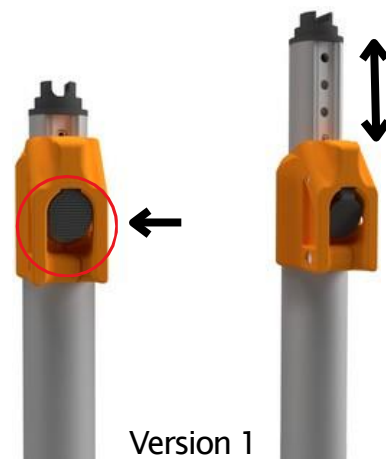
ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

6.2 Installation:

6.2.1

Version 1:

Justera längden på SmartLok Shoring Pole genom att trycka på den svarta knappen och dra ut eller skjuta in det inre röret. Längden kan justeras inom intervallet för innerrörets längd. Du bör justera längden till den längd som behövs + 2 cm. Med den här inställningen är spärrstången 2 cm längre än vad som behövs. Denna längd på 2 cm kommer att behövas för att generera en kompression av fjädern och för att låta stötningsstolpen stanna kvar tillräckligt stark mellan lastsäkringsskenorna.



Version 1

Version 2:

Justera längden på SmartLok Shoring Pole genom att trycka på knappen inuti spårprofilen och dra ut eller skjuta in innerröret samtidigt.

Längden kan justeras inom ramen för hålen i stötningsstolpens ytterrör.

Den justerade längden på spärrstången ska alltid vara längre än den nödvändiga längden mellan lastsäkringsskenorna. Du behöver denna längre längd för att trycka ihop spärrstångens fjäder när du placerar den mellan lastsäkringsskenorna.

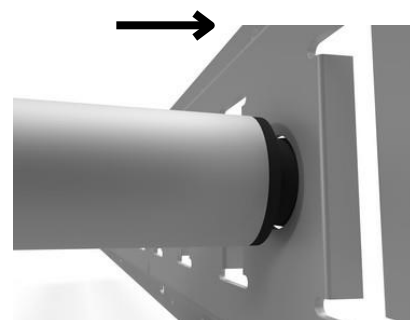


Version 2

6.2.2

Placera SmartLok-spärrstången i ett lastsäkringsspår på ena sidan av släpet (eller på släpets golv) och tryck stödpinnen mot den sidan för att trycka ihop fjädern inuti röret.

Placera sedan spärrstången i det motsatta hålet i lastsäkringsskenan och sluta klämma på fjädern. spärrstångens plugg kommer att glida in i hålet på lastsäkringsskenan.



ANVÄNDARHANDBOK FÖR PRODUKTEN SMARTLOK SPÄRRSTÄNGER

6.2.3

Version 1:

För att frigöra spärrstången) måste du trycka på knappen.

Version 2:

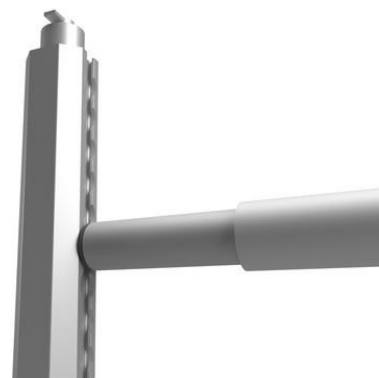
För att lossa spärrstången kan du trycka den mot ena sidan av väggen (golvet) för att pressa ihop den inre fjädern. Sedan kan du ta ut den på ena sidan av spåret.



Version 1

6.2.4

Version 2 har en borrarad Airline-profil på 3 sidor av yttertuben. Detta gör det möjligt att använda spärrstången) som en rörlig sidovägg och du kan placera en annan spärrstången på horisontell nivå mellan 2 av dessa.



Version 2

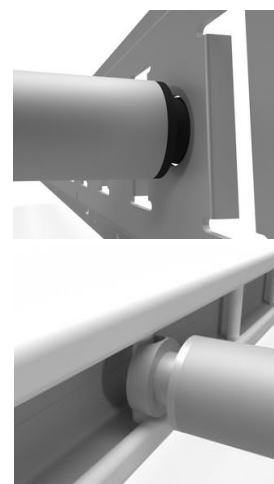
6.2.5

Använd inte spärrstången diagonalt.



6.2.5

Se till att du använder spärrstångendär pluggen är maximalt 1-2 mm mindre än diametern på hålet i lastsäkringsskenan. spärrstången får inte ha för mycket utrymme. Se också till att stängpluggen passar till diametern på stängerna i möbelskenan Den får inte vara större än 1-2 mm jämfört med stängerna i möbelskenan



Har du några frågor? Vänligen kontakta oss! www.loadlok.com